

27. Wenn sie es aber nahe (bei sich) sehen, dann werden die Gesichter derjenigen, die ungläubig sind, böse betroffen sein. Und es wird gesagt werden: „Das ist das, was ihr stets herbeizurufen<sup>1</sup> wünschtet.“
28. Sag: Was meint ihr, wenn Allah mich und wer mit mir ist, vernichten oder wenn Er Sich unser erbarmen sollte, wer wird dann den Ungläubigen Schutz vor schmerzhafter Strafe gewähren?
29. Sag: Er ist der Allerbarmer. Wir glauben an Ihn, und auf Ihn verlassen wir uns. Ihr werdet (noch) erfahren, wer sich in deutlichem Irrtum befindet.
30. Sag: Was meint ihr, wenn euer Wasser versickert sein sollte, wer sollte euch dann hervorquellendes Wasser bringen?

## Sūra 68 al-Qalam Das Schreibrohr

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Nūn<sup>2</sup>. Beim Schreibrohr und dem, was sie<sup>3</sup> in Zeilen niederschreiben.
2. Du bist durch die Gunst deines Herrn kein Besessener.
3. Es wird für dich wahrlich Lohn geben, der nicht aufhört<sup>4</sup>.
4. Und du bist wahrlich von großartiger Wesensart.
5. Du wirst sehen, und (auch) sie werden sehen,
6. wer von euch (durch Besessenheit) der Versuchung ausgesetzt ist<sup>5</sup>.
7. Gewiß, dein Herr weiß sehr wohl, wer von Seinem Weg abirrt, und Er kennt sehr wohl die Rechtgeleiteten.
8. So gehorche nicht den Leugnern (der Botschaft).
9. Sie möchten gern, daß du schmeichelst, so daß (auch) sie schmeicheln<sup>6</sup> (können).
10. Und gehorche keinem verächtlichen Schwörer<sup>7</sup>,
11. Stichler und Verbreiter von Verleumdungen<sup>8</sup>,
12. Verweigerer des Guten, der Übertretungen begeht und ein Sünder ist,
13. einem von grobem Benehmen und darüber hinaus einem Eindringling<sup>9</sup>
14. (nur deshalb), weil er Besitz und Söhne hat.
15. Wenn ihm Unsere Zeichen verlesen werden, sagt er: „(Es sind) Fabeln der Früheren.“
16. Wir werden ihn mit einem Merkmal auf der Nase<sup>10</sup> zeichnen.

---

<sup>1</sup> Auch: zu erbitten; oder: zu verlangen.

<sup>2</sup> Siehe Seite 2 Anmerkung 1.

<sup>3</sup> Damit kann allgemein jeder gemeint sein, der irgend etwas niederschreibt, oder die Engel, die auf Allahs Befehl die Taten der Menschen oder den Qurʾān niederschreiben.

<sup>4</sup> Auch: unverminderten, ungekürzten Lohn; oder: der nicht als Wohltat vorgehalten wird.

<sup>5</sup> Auch: in welcher von euch (beiden Gruppen) sich der (durch Besessenheit) der Versuchung Ausgesetzte befindet.

<sup>6</sup> Auch: nachgibst / nachgeben, d.h.: hinsichtlich der Religion Entgegenkommen zeigt / zeigen.

<sup>7</sup> Es handelt sich dabei nach überwiegender Meinung um Walīd ibn al-Muġīra, einen Götzendiener aus Makka.

<sup>8</sup> Wörtlich: Herumgeher mit Verleumdungen.

<sup>9</sup> D.h.: der nicht ursprünglich zum Familienverband gehört, sondern seine wahre Herkunft verschleiern.

<sup>10</sup> Wörtlich: auf dem Rüssel.